



Ročník 2010

Zbierka zákonov

SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Čiastka 52

Uverejnená 30. marca 2010

Cena 0,90 €

OBSAH:

110. Zákon, ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 569/2007 Z. z. o geologických prácach (geologický zákon) v znení neskorších predpisov
 111. Zákon, ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 136/2000 Z. z. o hnojivách v znení neskorších predpisov a o zmene zákona č. 188/2003 Z. z. o aplikácii čistiarenského kalu a dnových sedimentov do pôdy a o doplnení zákona č. 223/2001 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov v znení neskorších predpisov
 112. Zákon, ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 85/1990 Zb. o petičnom práve v znení zákona č. 242/1998 Z. z. a o zmene a doplnení zákona Slovenskej národnej rady č. 346/1990 Zb. o voľbách do orgánov samosprávy obcí v znení neskorších predpisov
 113. Zákon, ktorým sa dopĺňa zákon Slovenskej národnej rady č. 377/1990 Zb. o hlavnom meste Slovenskej republiky Bratislave v znení neskorších predpisov
 114. Zákon, ktorým sa mení a dopĺňa zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 152/1995 Z. z. o potravinách v znení neskorších predpisov a o zmene a doplnení zákona č. 44/1988 Zb. o ochrane a využití nerastného bohatstva (banský zákon) v znení neskorších predpisov
 115. Oznámenie Ministerstva zahraničných vecí Slovenskej republiky o uzavretí Dohody v oblasti školstva, jazykového vzdelávania, univerzitnej a vedeckej spolupráce medzi Ministerstvom školstva Slovenskej republiky a Ministerstvom zahraničných vecí a európskych záležitostí Francúzskej republiky na roky 2010 – 2014
 116. Oznámenie Ministerstva zahraničných vecí Slovenskej republiky o uzavretí Programu výmen medzi Ministerstvom školstva Slovenskej republiky a Ministerstvom zahraničných vecí a európskych záležitostí Francúzskej republiky v oblasti školstva, jazykového vzdelávania, univerzitnej a vedeckej spolupráce na rok 2010
- Redakčné oznámenie o oprave chyby v oznámení Ministerstva zahraničných vecí Slovenskej republiky č. 301/2009 Z. z.
-

110

ZÁKON

z 3. marca 2010,

ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 569/2007 Z. z. o geologických prácach (geologický zákon) v znení neskorších predpisov

Národná rada Slovenskej republiky sa uzniesla na tomto zákone:

Čl. I

Zákon č. 569/2007 Z. z. o geologických prácach (geologický zákon) v znení zákona č. 515/2008 Z. z. a zákona č. 384/2009 Z. z. sa mení a dopĺňa takto:

1. V § 23 ods. 1 sa za slovo „podnetu“ vkladajú slová „alebo v konaní o zmene prieskumného územia alebo o zrušení prieskumného územia na výskyt rádioaktívnych nerastov z podnetu dotknutej obce alebo dotknutého samosprávneho kraja“.

2. V § 23 sa odsek 4 dopĺňa písmenom f) ktoré znie: „f) stanoviská orgánov dotknutých obcí a samosprávnych krajov, ktoré sa pri návrhu na určenie prieskumného územia na výskyt rádioaktívnych nerastov vyjadrujú k projektu geologickej úlohy z hľadiska cieľov a priorít programov hospodárskeho a sociálneho rozvoja obcí a samosprávnych krajov alebo záväznej časti územnoplánovacej dokumentácie.“.

3. V § 23 ods. 9 sa na konci pripája táto veta: „Účastníkom konania o určení, zmene alebo zrušení prieskumného územia na výskyt rádioaktívnych nerastov je aj dotknutá obec a dotknutý samosprávny kraj.“.

4. V § 23 ods. 11 sa za písmeno b) vkladá nové písmeno c), ktoré znie:

„c) dotknutá obec alebo dotknutý samosprávny kraj nesúhlasí s určením prieskumného územia na výskyt rádioaktívnych nerastov z dôvodu jeho nesúladu so stanovenými cieľmi a prioritami programu hospodárskeho a sociálneho rozvoja alebo záväznej časti schválenej územnoplánovacej dokumentácie.“.

Doterajšie písmená c) až e) sa označujú ako písmená d) až f).

5. V § 24 sa vkladá nový odsek 1, ktorý znie: „(1) Ministerstvo určuje oblasti, v ktorých možno vykonávať ložiskový geologický prieskum na ropu a horľavý zemný plyn. Určené oblasti zverejňuje ministerstvo na svojej internetovej stránke.“.

Doterajšie odseky 1 až 9 sa označujú ako odseky 2 až 10.

6. V § 24 ods. 4 sa slová „podľa odseku 2“ nahrádzajú slovami „podľa odseku 3“.

7. V § 24 ods. 6 sa slová „Podľa odsekov 1 až 4“ nahrádzajú slovami „Podľa odsekov 2 až 5“.

8. V § 24 sa za odsek 7 vkladá nový odsek 8, ktorý znie:

„(8) Okrem dôvodov podľa § 23 ods. 11 ministerstvo zamietne návrh na určenie prieskumného územia na vykonávanie ložiskového geologického prieskumu na ropu a horľavý zemný plyn, ak

a) navrhované prieskumné územie sa úplne alebo čiastočne prekrýva s územím, na ktoré ministerstvo zverejní predbežné oznámenie o verejnom obstarávaní geologických prác na ropu a horľavý zemný plyn podľa osobitného predpisu,^{27a)}

b) návrh na určenie prieskumného územia na vykonávanie ložiskového geologického prieskumu na ropu a horľavý zemný plyn podal držiteľ prieskumného územia, ktorý je osobou z tretej krajiny alebo ovládaný osobou^{27b)} z tretej krajiny, ak určenie prieskumného územia odporuje záujmom bezpečnosti štátu; treťou krajinou je štát iný ako členský štát.“.

Doterajšie odseky 8 až 10 sa označujú ako odseky 9 až 11.

Poznámky pod čiarou k odkazom 27a a 27b znejú: „^{27a)} Zákon č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. ^{27b)} § 66a ods. 2 Obchodného zákonníka.“.

9. V § 24 ods. 11 sa slová „podľa odseku 7 a prieskumný podiel podľa odseku 8“ nahrádzajú slovami „podľa odseku 9 a prieskumný podiel podľa odseku 10“.

10. Za § 45 sa vkladá § 45a, ktorý vrátane nadpisu znie:

„§ 45a

Prechodné ustanovenie účinné k 1. januáru 2011

Konanie o určení, zmene alebo zrušení prieskumného územia na výskyt rádioaktívnych nerastov začaté pred 1. januárom 2011 dokončí ministerstvo podľa predpisov účinných do 31. decembra 2010.“.

Čl. II

Tento zákon nadobúda účinnosť 1. januára 2011.

Ivan Gašparovič v. r.

Pavol Paška v. r.

Robert Fico v. r.

111

ZÁKON

z 3. marca 2010,

ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 136/2000 Z. z. o hnojivách v znení neskorších predpisov a o zmene zákona č. 188/2003 Z. z. o aplikácii čistiarenského kalu a dnových sedimentov do pôdy a o doplnení zákona č. 223/2001 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov v znení neskorších predpisov

Národná rada Slovenskej republiky sa uzniesla na tomto zákone:

Čl. I

Zákon č. 136/2000 Z. z. o hnojivách v znení zákona č. 555/2004 Z. z., zákona č. 202/2008 Z. z. a zákona č. 203/2009 Z. z. sa mení a dopĺňa takto:

1. V § 1 písmeno e) znie:

„e) pôsobnosť orgánov štátnej správy v oblasti hnojív, pestovateľských substrátov a pôdnych pomocných látok,“.

2. § 1 sa dopĺňa písmenom f), ktoré znie:

„f) pokuty za porušenie povinností ustanovených týmto zákonom.“.

3. V § 2 odsek 3 znie:

„(3) Sekundárne zdroje živín sú látky organického pôvodu alebo anorganického pôvodu, neobsahujúce nadlimitné rizikové prvky alebo rizikové látky, ak sú po predpísanej úprave vhodné na hnojenie pôdy alebo vápnenie pôdy.“.

4. Za § 3 sa vkladá § 3a, ktorý vrátane nadpisu znie:

„§ 3a

Používanie sekundárnych zdrojov živín

(1) Ústredný kontrolný a skúšobný ústav poľnohospodársky (ďalej len „kontrolný ústav“) vydá povolenie na používanie sekundárnych zdrojov živín na pôde na základe žiadosti producenta.

(2) Žiadosť musí obsahovať

- a) meno, priezvisko, adresu trvalého pobytu alebo adresu miesta podnikania, ak je miesto podnikania odlišné od trvalého pobytu, a identifikačné číslo, ak bolo pridelené, ak je žiadateľom fyzická osoba-podnikateľ, alebo obchodné meno, sídlo a identifikačné číslo, ak je žiadateľom právnická osoba,
- b) úradne osvedčený doklad o právnej forme podnikateľa,
- c) údaje o vyprodukovanom množstve a deklarovanej dávke sekundárnych zdrojov živín,
- d) údaje o obsahu sušiny a organického podielu sekundárnych zdrojov živín,
- e) hodnotu pH, celkový obsah dusíka, fosforu, draslíka a horčíka v sekundárnych zdrojoch živín,

f) obsah hodnoty rizikových prvkov (Cd, Pb, Cr, As, Ni, Hg) a mikrobiologických parametrov.“.

5. V § 4 ods. 1 druhej vete sa slová „Ústredný kontrolný a skúšobný ústav poľnohospodársky (ďalej len „kontrolný ústav“), ako právnická osoba, ktorej zriaďovateľom je Ministerstvo pôdohospodárstva Slovenskej republiky (ďalej len „ministerstvo“)“ nahrádzajú slovami „kontrolný ústav“.

6. V § 4 ods. 3 sa slovo „ministerstvo“ nahrádza slovami „Ministerstvo pôdohospodárstva Slovenskej republiky (ďalej len „ministerstvo“)“.

7. V § 5 ods. 6 sa na konci pripájajú tieto slová: „alebo, ak látka alebo prípravok, o certifikáciu ktorého žiadateľ žiada, je prípravkom na ochranu rastlín“.

8. V § 7 ods. 1 písm. b) sa na konci bodka nahrádza čiarkou a pripája sa slovo „alebo“.

9. V § 7 sa odsek 1 dopĺňa písmenom c), ktoré znie: „c) ak je hnojivo prípravkom na ochranu rastlín.“.

10. V § 7 odseky 3 a 4 znejú:

„(3) Ak bol certifikát hnojiva zrušený podľa odseku 1 písm. b) alebo písm. c), hnojivo sa nesmie uvádzať do obehu po nadobudnutí právoplatnosti rozhodnutia o zrušení certifikátu.

(4) V rozhodnutí o zrušení certifikátu hnojiva podľa odseku 1 písm. b) alebo písm. c) kontrolný ústav určí, či má hnojivo stiahnuť z obehu ten, komu bol certifikát hnojiva vydaný, alebo či sa má zlikvidovať podľa osobitného predpisu.“.

11. V § 9 písmeno e) znie:

„e) zaslať kontrolnému ústavu každoročne do 15. februára údaje o objeme skladovacích kapacít hospodárskych hnojív a o počtoch hospodárskych zvierat podľa kategórií v predchádzajúcom kalendárnom roku spolu s prehľadom o spotrebe hnojív v poľnohospodárskom podniku.“.

12. V § 10 sa odsek 3 dopĺňa písmenom d), ktoré znie:

„d) nie je zabezpečená ich rovnomerná aplikácia na pozemku.“.

13. V § 10 ods. 4 sa vypúšťa slovo „tuhé“.

14. V § 10 odsek 5 znie:

„(5) Podnikateľ v pôdohospodárstve je povinný viesť trvalú evidenciu o príjme a o použití hnojív, čistiarenských

kalov, dnových sedimentov^{7a)} a sekundárnych zdrojov živín do poľnohospodárskej pôdy alebo lesných pozemkov. Na požiadanie kontrolného ústavu je povinný bezodkladne predložiť dokumentáciu na preverenie.“.

15. V § 10 odseky 7 a 8 znejú:

„(7) Podnikateľ v pôdohospodárstve je povinný z podkladov evidencie o použití hnojív, sekundárnych zdrojov živín a dosiahnutých úrodách podľa pozemkov a plodín každoročne spracúvať bilanciú živín. Na požiadanie kontrolného ústavu je podnikateľ v pôdohospodárstve povinný bezodkladne predložiť dokumentáciu na preverenie.

(8) Podnikateľ v pôdohospodárstve je povinný každoročne do 15. februára zaslať kontrolnému ústavu prehľad o spotrebe hnojív z evidencie vedenej podľa odseku 5.“.

16. V § 11 odsek 6 znie:

„(6) Na zabezpečenie odberov pôdnych vzoriek na agrochemické skúšanie poľnohospodárskych pôd a pri výkone kontrol sú orgány miestnej štátnej správy a obce povinné poskytnúť kontrolnému ústavu údaje o poľnohospodárskej pôde a jej užívateľoch.“.

17. Za § 13 sa vkladá § 13a, ktorý vrátane nadpisu znie:

„§ 13a

Orgány štátnej správy

(1) Orgány štátnej správy v oblasti hnojív, pestovateľských substrátov a pôdnych pomocných látok sú:

- a) ministerstvo,
- b) kontrolný ústav.

(2) Ministerstvo

- a) riadi výkon štátnej správy v oblasti hnojív, pestovateľských substrátov a pôdnych pomocných látok,
- b) rozhoduje o odvolaniach proti rozhodnutiam kontrolného ústavu.

(3) Kontrolný ústav

- a) certifikuje hnojivá, pestovateľské substráty a pôdne pomocné látky,
- b) zabezpečuje výkon agrochemického skúšania pôd,
- c) vydáva povolenia na používanie sekundárnych zdrojov živín,
- d) vedie register certifikovaných hnojív,
- e) ukladá pokuty za správne delikty,
- f) poskytuje ministerstvu informácie o hnojivách, pes-

tovateľských substrátoch a pôdnych pomocných látkach,

g) plní ďalšie úlohy ustanovené týmto zákonom.“.

18. V § 14 ods. 2 písmeno a) znie:

„a) vstupovať na pozemky a do priestorov, kde sa hnojivá vyrábajú, skladujú, expedujú a používajú.“.

19. V § 15 ods. 1 úvodnej vete sa slová „Pokutu do 50 000 Sk uloží ministerstvo na návrh kontrolného ústavu“ nahrádzajú slovami „Kontrolný ústav uloží pokutu do 1 500 eur“.

20. V § 15 ods. 1 písmeno b) znie:

„b) poruší povinnosti podľa § 10 ods. 5, 7 a 8.“.

21. V § 15 ods. 2 úvodnej vete sa slová „Pokutu do 100 000 Sk uloží ministerstvo na návrh kontrolného ústavu“ nahrádzajú slovami „Kontrolný ústav uloží pokutu do 3 000 eur“.

22. V § 15 ods. 2 písm. a) sa za slovo „výrobcovi,“ vkladá slovo „producentovi,“.

23. V § 15 ods. 3 sa slová „Pokutu do 500 000 Sk uloží ministerstvo na návrh kontrolného ústavu“ nahrádzajú slovami „Kontrolný ústav uloží pokutu do 15 000 eur“.

24. V § 15 ods. 4 druhej vete sa slová „Pokutu možno uložiť“ nahrádzajú slovami „Konanie o uložení pokuty možno začať“.

25. V § 17 písm. c) sa vypúšťajú slová „a pôdnej organickej hmoty“.

Čl. II

Zákon č. 188/2003 Z. z. o aplikácii čistiarenského kalu a dnových sedimentov do pôdy a o doplnení zákona č. 223/2001 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov v znení zákona č. 364/2004 Z. z. a zákona č. 203/2009 Z. z. sa mení takto:

V § 10 písmeno b) znie:

„b) vypracúva v spolupráci s ministerstvom životného prostredia dotazník o používaní čistiarenských kalov a dnových sedimentov v poľnohospodárstve ako súčasť sektorovej správy za oblasť odpadov,“.

Čl. III

Tento zákon nadobúda účinnosť 1. mája 2010.

Ivan Gašparovič v. r.

Pavol Paška v. r.

Robert Fico v. r.

112

ZÁKON

zo 4. marca 2010,

ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 85/1990 Zb. o petičnom práve v znení zákona č. 242/1998 Z. z. a o zmene a doplnení zákona Slovenskej národnej rady č. 346/1990 Zb. o voľbách do orgánov samosprávy obcí v znení neskorších predpisov

Národná rada Slovenskej republiky sa uzniesla na tomto zákone:

Čl. I

Zákon č. 85/1990 Zb. o petičnom práve v znení zákona č. 242/1998 Z. z. sa mení a dopĺňa takto:

1. V § 1 ods. 1 sa vypúšťa slovo „spoločne“.
2. V § 1 odsek 3 znie:

„(3) Petícia nesmie vyzývať k porušovaniu ústavy, zákonov a právne záväzných aktov Európskej únie, popieraniam alebo obmedzovaniu osobných, politických alebo iných práv.“
3. V § 4 odsek 1 znie:

„(1) Každý má právo spôsobom neodporujúcim zákonu vyzývať iné osoby, aby svojim podpisom petíciu podporili. Fyzická osoba čitateľne uvedie svoje meno, priezvisko, adresu trvalého pobytu¹⁾ a k týmto údajom pripojí svoj podpis. Právnická osoba uvedie svoj názov a sídlo; osoba oprávnená konať v jej mene čitateľne uvedie svoje meno, priezvisko, adresu trvalého pobytu¹⁾ a k týmto údajom pripojí svoj podpis. Ak osobitný predpis^{1a)} ustanovuje najnižší počet osôb podporujúcich petíciu alebo vek osôb podporujúcich petíciu, uvedie sa čitateľne k údajom o osobe podporujúcej petíciu aj dátum jej narodenia. Osobám podporujúcim petíciu sa musí umožniť, aby sa s obsahom petície riadne oboznámili pred jej podpísaním.“

V poznámke pod čiarou k odkazu 1 sa citácia „Zákon č. 135/1982 Zb. o hlásení a evidencii pobytu občanov“ nahrádza citáciou „Napríklad § 3 zákona č. 253/1998 Z. z. o hlásení pobytu občanov Slovenskej republiky a registri obyvateľov Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov, zákon č. 48/2002 Z. z. o pobyte cudzincov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov“.

Poznámka pod čiarou k odkazu 1a znie:
^{1a)} Napríklad zákon Slovenskej národnej rady č. 346/1990 Zb. o voľbách do orgánov samosprávy obcí v znení neskorších predpisov, zákon Slovenskej národnej rady č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov, zákon Slovenskej národnej rady č. 377/1990 Zb. o hlavnom meste Slovenskej republiky Bratislave v znení neskorších predpisov, zákon Slovenskej národnej rady č. 401/1990 Zb. o meste Košice v znení neskorších predpisov.“

4. V § 4 ods. 2 sa slová „sa môžu petície“ nahrádzajú slovami „možno petíciu“.
5. V § 4 ods. 4 sa slová „sa označiť“ nahrádzajú slova-

mi „byť označené“, vypúšťajú sa slová „každej osoby, ktorá petíciu zostavila, alebo“ a slová „na styk“ sa nahrádzajú slovami „na zastupovanie v styku“.

6. § 4 sa dopĺňa odsekom 6, ktorý znie:

„(6) Orgán verejnej správy neberie do úvahy podporu petície osobou, ktorá o sebe uviedla údaje nečitateľne alebo nepravdivo.“

7. § 5 vrátane nadpisu znie:

„§ 5

Podanie a vybavenie petície

(1) Petícia musí byť písomná, označená slovom petícia a musí obsahovať predmet verejného alebo iného spoločného záujmu a údaje uvedené v § 4 ods. 1 o tom, kto ju podáva; ak petíciu podáva petičný výbor, uvedú sa údaje uvedené v § 4 ods. 1 o každom jeho členovi. Osoba určená na zastupovanie v styku s orgánom verejnej správy podľa § 3 ods. 3 alebo 4 pripojí v petícii k menu, priezvisku a adrese trvalého pobytu aj podpis.

(2) Pri podaní petície elektronickými prostriedkami sa písomná forma považuje za zachovanú, ak sú v nej uvedené údaje podľa § 4 ods. 1 o tom, kto ju podáva a zároveň je k dispozícii prostredníctvom elektronických prostriedkov elektronický formulár, ktorý možno podpísať zaručeným elektronickým podpisom.²⁾

(3) Orgán verejnej správy, ktorému sa doručila petícia, je povinný petíciu prijať. Ak z obsahu petície vyplýva, že nie je príslušný vybaviť ju, petíciu do desiatich pracovných dní odo dňa jej doručenia postúpi príslušnému orgánu a oznámi to tomu, kto petíciu podal. Ak nie je príslušný na vybavenie jej časti, kópiu petície s uvedením príslušnej časti do desiatich pracovných dní postúpi príslušnému orgánu verejnej správy a oznámi tomu, kto petíciu podal.

(4) Ak vznikne spor o príslušnosť na vybavenie petície, orgán verejnej správy, ktorý petíciu prijal, ju bezodkladne postúpi na rozhodnutie Úradu vlády Slovenskej republiky. Úrad vlády Slovenskej republiky do desiatich pracovných dní od jej doručenia určí, ktorý orgán bude petíciu alebo jej časť vybavovať a kto bude koordinovať jej vybavenie; Úrad vlády Slovenskej republiky môže rozhodnúť, že petíciu vybaví sám.

(5) Ak petícia nemá náležitosti podľa odseku 1, príslušný orgán verejnej správy bezodkladne vyzve osobu, ktorá petíciu podala, aby odstránila nedostatky petície v lehote najneskôr do 30 pracovných dní od doručenia

výzvy, s poučením o následku ich neodstránenia. Ak osoba, ktorá petíciu podala, v tejto lehote nedostatky neodstráni, orgán verejnej správy petíciu odloží.

(6) Ak petícia podaná v tej istej veci neobsahuje nové skutočnosti, orgán verejnej správy oznámi osobám, ktoré petície podali, stanovisko a spôsob vybavenia pôvodnej petície. Pri hromadnom podávaní petícií tak môže urobiť v periodickej tlači a ostatných hromadných informačných prostriedkoch.

(7) Príslušný orgán verejnej správy je povinný prešetriť a vybaviť petíciu tak, aby zistil skutočný stav veci, jeho súlad alebo rozpor s právnymi predpismi a verejným alebo iným spoločným záujmom. Výsledok vybavenia petície písomne oznámi do 30 pracovných dní od doručenia petície alebo od odstránenia jej nedostatkov podľa odseku 5 osobe, ktorá podala petíciu, alebo osobe určenej na zastupovanie v styku s orgánom verejnej správy. Ak nemožno vybaviť petíciu v tejto lehote, príslušný orgán verejnej správy písomne oznámi osobe, ktorá ju podala, že petícia bude vybavená v lehote ďalších 30 pracovných dní. Ak tento zákon neustanovuje inak, pri prešetrení petície sa primerane postupuje podľa osobitného predpisu.⁷⁾

(8) Ak z obsahu petície vyplýva, že petíciu nemožno vybaviť podľa odseku 7, orgán verejnej správy príslušný na vybavenie petície obsahujúcej žiadosť alebo návrh posúdi jej obsah a zašle písomnú odpoveď spolu s odôvodnením osobe, ktorá petíciu podala alebo osobe určenej na zastupovanie v styku s orgánom verejnej správy v lehote podľa odseku 7.

(9) Ak je predmetom petície činnosť orgánov územnej samosprávy, jej poslancov alebo štatutárneho orgánu organizácie, ktorej zriaďovateľom je orgán územnej samosprávy, petíciu vybavuje príslušný orgán územnej samosprávy.³⁾

Poznámka pod čiarou k odkazu 2 znie:

„²⁾ Zákon č. 215/2002 Z. z. o elektronickom podpise a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.“

V poznámke pod čiarou k odkazu 3 sa na konci pripája táto citácia: „§ 2 zákona č. 302/2001 Z. z. o samospráve vyšších územných celkov (zákon o samosprávnych krajoch).“

Poznámka pod čiarou k odkazu 7 znie:

„⁷⁾ Zákon č. 9/2010 Z. z. o sťažnostiach.“

8. § 6a odsek 1 znie:

„(1) Ten, kto podal petíciu, a osoba určená na zastupovanie v styku s orgánom verejnej správy sú na výzvu príslušného orgánu verejnej správy povinní v lehote desať pracovných dní od doručenia výzvy poskytnúť nevyhnutnú súčinnosť pri vybavovaní petície. Ak bez objektívneho dôvodu neposkytnú súčinnosť, orgán verejnej správy nie je povinný petíciu vybaviť. O tomto následku musí byť ten, kto podal petíciu, alebo osoba určená na zastupovanie v styku s orgánom verejnej správy písomne poučená už pri požiadaní o súčinnosť pri vybavovaní petície. V čase od požiadia o súčinnosť do jej poskytnutia neplynú lehoty uvedené v § 5.“

9. V poznámke pod čiarou k odkazu 5 sa citácia „Na-

príklad zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 100/1996 Z. z. o ochrane štátneho tajomstva, služobného tajomstva, o šifrovej ochrane informácií a o zmene a doplnení Trestného zákona v znení neskorších predpisov, zákon č. 52/1998 Z. z. o ochrane osobných údajov v informačných systémoch, § 23 zákona Slovenskej národnej rady č. 511/1992 Zb. o správe daní a poplatkov a o zmenách v sústave územných finančných orgánov v znení neskorších predpisov, § 39 zákona č. 21/1992 Zb. o bankách v znení neskorších predpisov.“ nahrádza citáciou „Napríklad zákon č. 215/2004 Z. z. o ochrane utajovaných skutočností a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákon č. 428/2002 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov, § 11 zákona č. 563/2009 o správe daní (daňový poriadok) a o zmene a doplnení niektorých zákonov, § 89 až 93b zákona č. 483/2001 Z. z. o bankách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.“

10. V § 8 sa na konci bodka nahrádza čiarkou a pripájajú sa tieto slová: „Sociálna poisťovňa a zdravotné poisťovne.“

11. § 9 znie:

„§ 9

Na vybavovanie petícií podľa tohto zákona sa nevzťahuje všeobecný predpis o správnom konaní.^{7a)}“

Poznámka pod čiarou k odkazu 7a znie:

„^{7a)} Zákon č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov.“

12. Za § 9 sa vkladá § 9a, ktorý vrátane nadpisu znie:

„§ 9a

Prechodné ustanovenie k úpravám účinným od 1. júla 2010

Na petície, ktoré boli doručené orgánu verejnej správy pred 1. júlom 2010, a na ich vybavenie sa vzťahujú predpisy účinné do 30. júna 2010.“

Čl. II

Zákon Slovenskej národnej rady č. 346/1990 Zb. o voľbách do orgánov samosprávy obcí v znení zákona Slovenskej národnej rady č. 401/1990 Zb., zákona Slovenskej národnej rady č. 8/1992 Zb., zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 60/1993 Z. z., zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 252/1994 Z. z., zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 222/1996 Z. z., zákona č. 233/1998 Z. z., nález Ústavného súdu Slovenskej republiky č. 318/1998 Z. z., zákona č. 331/1998 Z. z., zákona č. 389/1999 Z. z., zákona č. 302/2000 Z. z., zákona č. 36/2002 Z. z., zákona č. 515/2003 Z. z. a zákona č. 335/2007 Z. z. sa mení a dopĺňa takto:

1. V § 16 ods. 9 sa za slová „priezvisko voliča“ vkladá čiarka a slová „dátum narodenia voliča“.

2. V § 21 ods. 2 sa za slová „priezvisko voliča“ vkladá čiarka a slová „dátum narodenia voliča“.

Čl. III

Tento zákon nadobúda účinnosť 1. júla 2010.

Ivan Gašparovič v. r.

Pavol Paška v. r.

Robert Fico v. r.

113**ZÁKON**

zo 4. marca 2010,

ktorým sa dopĺňa zákon Slovenskej národnej rady č. 377/1990 Zb. o hlavnom meste Slovenskej republiky Bratislave v znení neskorších predpisov

Národná rada Slovenskej republiky sa uzniesla na tomto zákone:

Čl. I

Zákon Slovenskej národnej rady č. 377/1990 Zb. o hlavnom meste Slovenskej republiky Bratislave v znení zákona Slovenskej národnej rady č. 523/1990 Zb., zákona Slovenskej národnej rady č. 130/1991 Zb., zákona Slovenskej národnej rady

č. 295/1992 Zb., zákona č. 233/1998 Z. z., zákona č. 255/2007 Z. z., zákona č. 445/2008 Z. z. a zákona č. 535/2008 Z. z. sa dopĺňa takto:

V § 31b sa za slovo „môže“ vkladá slovo „bezodplatne“.

Čl. II

Tento zákon nadobúda účinnosť 1. júla 2010.

Ivan Gašparovič v. r.

Pavol Paška v. r.

Robert Fico v. r.

114

ZÁKON

z 10. marca 2010,

ktorým sa mení a dopĺňa zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 152/1995 Z. z. o potravinách v znení neskorších predpisov a o zmene a doplnení zákona č. 44/1988 Zb. o ochrane a využití nerastného bohatstva (banský zákon) v znení neskorších predpisov

Národná rada Slovenskej republiky sa uzniesla na tomto zákone:

Čl. I

Zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 152/1995 Z. z. o potravinách v znení zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 290/1996 Z. z., zákona č. 470/2000 Z. z., zákona č. 553/2001 Z. z., zákona č. 23/2002 Z. z., zákona č. 450/2002 Z. z., zákona č. 472/2003 Z. z., zákona č. 546/2004 Z. z., zákona č. 195/2007 Z. z. a zákona č. 318/2009 Z. z. sa mení a dopĺňa takto:

1. V § 12 ods. 1 sa za písmeno e) vkladá nové písmeno f), ktoré znie:

„f) je povinný zabezpečiť hygienický predaj nebalených pekárskych výrobkov prostredníctvom technických prostriedkov a technických zariadení.“

Doterajšie písmená f) až l) sa označujú ako písmená g) až m).

2. V § 12 sa odsek 1 dopĺňa písmenami n) až r), ktoré znejú:

„n) je povinný krájané potraviny označovať údajom o ich zložení na výveske na viditeľnom mieste v blízkosti vystavenej potraviny,

o) je povinný potraviny, ktoré obsahujú rastlinné tuky alebo iné náhrady, umiestniť oddelene od výrobkov z mlieka alebo výrobkov z mäsa,

p) nesmie ich predávať na miestach, na ktorých je predaj zakázaný podľa osobitného predpisu,^{9abf)}

r) je povinný potraviny, ktoré obsahujú menej ako 50 % mäsa, umiestniť oddelene od ostatných výrobkov z mäsa.“

Poznámka pod čiarou k odkazu 9abf) znie:

„^{9abf)} § 6 zákona č. 178/1998 Z. z. o podmienkach predaja výrobkov a poskytovania služieb na trhovách miestach a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov v znení zákona č. 524/2005 Z. z.“

3. V § 19 ods. 1 písmeno c) znie:

„c) pozastavia činnosť prevádzkarne alebo jej časti, uzatvoria potravinársky podnik alebo jeho časť na čas potrebný na odstránenie nedostatkov, ak sa pri výkone kontroly zistí také porušovanie osobitných predpisov,^{1c)} tohto zákona alebo potravinového kódexu, ktoré môže mať za následok riziko pre bezpečnosť potravín; pri určovaní rizika pre bezpečnosť potravín sa prihliada na charakter potravín, spôsob, akým sa s nimi manipuluje, balenie a na postup,

ktorému je potravinová vystavená, skôr ako sa dostane k spotrebiteľovi, a na podmienky, ktorým je potravinová vystavená pri predaji alebo skladovaní.“

4. V § 20 ods. 9 sa slová „písm. a), b) a d)“ nahrádzajú slovami „písm. a) až d)“.

5. V § 28 ods. 1 sa slová „do 1 000 000 Sk“ nahrádzajú slovami „do 50 000 eur“.

6. V § 28 sa odsek 1 dopĺňa písmenami n) až s), ktoré znejú:

„n) neoznačuje krájané potraviny údajom o ich zložení na výveske na viditeľnom mieste v blízkosti vystavenej potraviny,

o) umiestňuje potraviny, ktoré obsahujú rastlinné tuky alebo iné náhrady pri výrobkoch z mlieka alebo výrobkoch z mäsa,

p) predáva potraviny na miestach, na ktorých je predaj zakázaný,^{9abf)}

r) umiestňuje potraviny, ktoré obsahujú menej ako 50 % mäsa pri ostatných mäsových výrobkoch,

s) predáva nebalené pekárske výrobky bez použitia technických prostriedkov a technických zariadení.“

7. V § 28 ods. 2 sa slová „do 5 000 000 Sk“ nahrádzajú slovami „do 200 000 eur“.

8. V § 28 ods. 3 sa slová „do 10 000 000 Sk“ nahrádzajú slovami „do 500 000 eur“.

9. V § 28 ods. 5 sa slová „od 10 000 000 Sk do 50 000 000 Sk“ nahrádzajú slovami „od 500 000 eur do 2 000 000 eur“.

10. § 29 znie:

„§ 29

(1) Priestupku podľa tohto zákona sa dopustí fyzická osoba, ktorá

a) sťažuje alebo marí výkon potravinového dozoru tým, že zamestnancom orgánu úradnej kontroly potravín bráni vykonávať činnosti uvedené v § 20 ods. 1 alebo v určenej lehote nevykoná nimi uložené opatrenia,

b) nespĺňa podmienky zdravotnej spôsobilosti, porušuje zásady osobnej hygieny,

c) umiestňuje na trh potraviny, ktoré nie sú bezpečné, sú zdraviu škodlivé alebo nevhodné na ľudskú spotrebu,

d) porušuje povinnosti a požiadavky na hygienu výroby potravín, manipulovania s nimi a ich umiestňovania na trh,

e) predáva potraviny na miestach, na ktorých je predaj zakázaný podľa osobitného predpisu.^{9abf)}

(2) Za priestupky podľa odseku 1 orgán úradnej kontroly potravín uloží pokutu do 1 000 eur. Ak sa fyzická osoba dopustí priestupku opakovane, možno jej uložiť pokutu do 2 000 eur.

(3) V blokovom konaní možno uložiť za priestupok podľa odseku 1 pokutu do 500 eur.

(4) Na konanie o priestupkoch sa vzťahujú ustanovenia osobitného predpisu.²⁶⁾

11. § 30a sa dopĺňa odsekom 3, ktorý znie:

„(3) Ministerstvo a ministerstvo zdravotníctva v rámci svojich kompetencií podľa tohto zákona informujú verejnosť o nebezpečných potravinách, zdraví škodlivých potravinách, potravinách nevhodných na ľudskú spotrebu a falšovaných potravinách a o ich riziku pre zdravie ľudí. Informácia o týchto potravinách obsahuje údaj o názve potraviny, výrobcovi potraviny, dovozcovi potraviny alebo inej osobe, ktorá umiestňuje potravinu na trh a údaj o dávke potraviny.“

Čl. II

Zákon č. 44/1988 Zb. o ochrane a využití nerastného bohatstva (banský zákon) v znení zákona Slovenskej národnej rady č. 498/1991 Zb., zákona č. 558/2001 Z. z., zákona č. 203/2004 Z. z., zákona č. 587/2004 Z. z., zákona č. 479/2005 Z. z., zákona č. 219/2007 Z. z., zákona č. 577/2007 Z. z., zákona č. 73/2009 Z. z. a zákona č. 104/2010 Z. z. sa mení a dopĺňa takto:

V § 28 ods. 4 sa za slovo „nachádza“ vkladajú nové slová „a fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorej toto postavenie vyplýva z osobitného predpisu^{13c)}“.

Poznámka pod čiarou k odkazu 13c znie: „^{13c)} § 24 až 27 zákona č. 24/2006 Z. z. v znení neskorších predpisov.“

Čl. III

Tento zákon nadobúda účinnosť 1. mája 2010 okrem ustanovení čl. I 2. bodu § 12 ods. 1 písm. o) a r), ktoré nadobúdajú účinnosť 1. septembra 2010.

Ivan Gašparovič v. r.

Pavol Paška v. r.

Robert Fico v. r.

115**OZNÁMENIE****Ministerstva zahraničných vecí Slovenskej republiky**

Ministerstvo zahraničných vecí Slovenskej republiky oznamuje, že 9. marca 2010 bola v Bratislave podpísaná Dohoda v oblasti školstva, jazykového vzdelávania, univerzitnej a vedeckej spolupráce medzi Ministerstvom školstva Slovenskej republiky a Ministerstvom zahraničných vecí a európskych záležitostí Francúzskej republiky na roky 2010 – 2014.

Dohoda nadobudla platnosť 9. marca 2010 v súlade s článkom 29.

Do textu dohody možno nahliadnuť na Ministerstve zahraničných vecí Slovenskej republiky a Ministerstve školstva Slovenskej republiky.

116**OZNÁMENIE****Ministerstva zahraničných vecí Slovenskej republiky**

Ministerstvo zahraničných vecí Slovenskej republiky oznamuje, že 9. marca 2010 bol v Bratislave podpísaný Program výmen medzi Ministerstvom školstva Slovenskej republiky a Ministerstvom zahraničných vecí a európskych záležitostí Francúzskej republiky v oblasti školstva, jazykového vzdelávania, univerzitnej a vedeckej spolupráce na rok 2010.

Program nadobudol platnosť 9. marca 2010 v súlade s bodom 5.

Do textu programu možno nahliadnuť na Ministerstve zahraničných vecí Slovenskej republiky a Ministerstve školstva Slovenskej republiky.

REDAKČNÉ OZNÁMENIE
o oprave chyby

v oznámení Ministerstva zahraničných vecí Slovenskej republiky č. 301/2009 Z. z. o podpísaní Dohody medzi vládou Slovenskej republiky, Úradom Vysokého komisára Organizácie Spojených národov pre utečencov a Medzinárodnou organizáciou pre migráciu o humanitárnom transfere utečencov, ktorí potrebujú medzinárodnú ochranu, cez Slovenskú republiku

V texte oznámenia namiesto slov „Ministerstvo zahraničných vecí Slovenskej republiky oznamuje, že 20. júna 2009 bola v Bratislave podpísaná Dohoda medzi vládou Slovenskej republiky, Úradom Vysokého komisára Organizácie Spojených národov pre utečencov a Medzinárodnou organizáciou pre migráciu o humanitárnom transfere utečencov, ktorí potrebujú medzinárodnú ochranu, cez Slovenskú republiku.“ majú byť správne uvedené slová „Ministerstvo zahraničných vecí Slovenskej republiky oznamuje, že 20. júla 2009 bola v Bratislave podpísaná Dohoda medzi vládou Slovenskej republiky, Úradom Vysokého komisára Organizácie Spojených národov pre utečencov a Medzinárodnou organizáciou pre migráciu o humanitárnom transfere utečencov, ktorí potrebujú medzinárodnú ochranu, cez Slovenskú republiku.“.

Vydavateľ: Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky, 813 11 Bratislava, Župné námestie 13, adresa redakcie Zbierky zákonov Slovenskej republiky: Námestie slobody 12, 811 06 Bratislava, telefón redakcie Zbierky zákonov Slovenskej republiky: 02/52 49 65 34, telefax: 02/52 44 28 53 – Vychádza podľa potreby – **Tlač:** VERSUS, a. s., Bratislava – **Administrácia:** Poradca podnikateľa, spol. s r. o., Martina Rázusa 23/A, 010 01 Žilina – **Bankový účet:** Ľudová banka, č. ú. 4220094000/3100 – **Služby zákazníkom:** Poradca podnikateľa, spol. s r. o., Martina Rázusa 23/A, 010 01 Žilina, telefón: 041/70 53 222, fax: 041/70 53 343, e-mail: sluzby@epi.sk – **Reklamácie, zmeny adres a ďalšie administratívne požiadavky:** telefón: 041/70 53 600, fax: 041/70 53 426 – **Infolinka Zbierky zákonov Slovenskej republiky:** telefón: 041/70 53 500 – **Predajňa Zbierky zákonov Slovenskej republiky:** Tomášikova 20, 821 02 Bratislava, telefón: 02/43 42 68 15, e-mail: batomasikova@epi.sk.

Informácia odberateľom: Cena Zbierky zákonov Slovenskej republiky sa stanovuje za dodanie kompletného ročníka vrátane registra a od odberateľov sa vyberá formou preddavkov vo výške oznámenej distribútorom. Záverečné vyúčtovanie sa vykoná po dodaní kompletného ročníka vrátane registra na základe skutočného počtu a rozsahu vydaných častok. Pri nezaplatení určeného preddavku distribútor zmení spôsob zasielania Zbierky zákonov Slovenskej republiky. Nové požiadavky na zasielanie Zbierky zákonov Slovenskej republiky sa vybavujú priebežne. Zasielanie sa začína vždy po spracovaní objednávky a uhradení preddavku. Pri kontakte s administráciou uvádzajte vždy pridelený registračný kód odberateľa. **Reklamácie sa budú vybavovať do 30 dní od dátumu ich zaevidovania. Reklamácie týkajúce sa odberu Zbierky zákonov Slovenskej republiky treba uplatniť do 30 dní od dátumu doručenia nasledujúcej čiastky.**

